

無料
Free

週報 P P W
pocketpageweekly
『ぼけっとページウィークリー』 No.537 2016年4月第5号
<http://www.pocketpageweekly.com>

PPW 今週の注目ページ
好評連載! 輝く女性インタビュー
Key Woman
香港、広東で 輝き続ける女性に会いたい!
NISHIDA IPL PROFESSIONAL CENTRE
オーナー **西田美保さん**
「恐れず、ポジティブに行動すれば、未来はひらける」
広告問い合わせ 広告查詢 AD Inquiry
香港: (852) 2376-0633 広州: (86) 20-3877-6402
EMAIL: zets_ppw@pocketpage.com.hk

**あなたは今もう
九龍のチェンヤ猫たちに
遭っただろうか?!
そのとき彼らは
笑っていたらどうか?**

どこにいるの?
何のため?
いつまでいるの?
好評連載企画・**香港NANDE**が
そのナンに迫る!

16
ページ

瞬間接着剤 **アロンアルファ**
AA超能膠
長く続くものには必ず理由がある。
東亞合成香港有限公司
東亞合成(珠海)有限公司
香港九龍觀塘鴻照道 1號6樓607-9室
tel: (852) 2763-1464
广东省珠海市前山梅华西路2372号
香洲科技工业区2号厂房二、三樓
tel: (86) 756-8508810

HAMILTON HILL
INTERNATIONAL KINDERGARTEN
全日制幼稚園
“ハミルトンヒルインターナショナル幼稚園”
ハミルトンヒルインターナショナル幼稚園では
新たにバイリンガルな環境で子供を学ばせたいという人向けの
全日制プログラムを紹介。同プログラムは3歳からで、
希望するインターナショナルスクールへの入学準備としても最適。
授業時間は7月までは9時~14時15分まで、8月から9時~15:00。
スクールバス有り、学費見学ツアーや体験クラス随時受付中。
まずはお電話でお気軽にお問い合わせ下さい。
(852) 461 9750 info@hhik.com www.hhik.com
No. 1-3 Ching Wah Street, North Point, Hong Kong

日経電子版、午前3時に朝刊更新! アジアビジネス情報を拡充中!
今日の日経新聞をいつでも、どこでも。Myニュース機能、豊富なアプリで重要記事を見逃さない!

日本経済新聞 電子版
日経電子版読まれた記事ランキング 4月9日~4月15日

1位 詳しくはウェブサイトをご覧ください。
2位 LINE「10億人」の虚像 迫るガラパゴス化 4月11日
3位 日経平均450円高の 陰に潜む約年金 4月13日

NIKKEI
日経中国(香港)社
NIKKEI CHINA (HONG KONG) LTD.
TEL: 852-2598-1771 FAX: 852-2845-7768
E-mail: nikkei@nikkei.com.hk WEB: http://pr.nikkei.com/overseas/
※必事項目: (購読期間、購読者名(ふりがな)、ご希望の特典、ご勤務先、配達先住所、請求先住所
(会社もしくは個人宅)、Eメールアドレス、キャンペーンコードHKPW2016)を必ずご記入ください。

人材は、プロが探す
御社にベストマッチし、能力となる人材をご紹介します。
香港works 10th
おかげさまで10周年
「おかげさまで10周年を迎える
ことができました。この
10年間の成長は、皆様
の支持が支えとなってまいりました。」

◆日本語ホットライン◆
香港 (+852) 2511-8321
中国 (+86) 159-2076-3160
skype 無料通話サービス
電話: Ms. 藤谷・Ms. スティニー・Mr. 松本

Career Integration Co., Ltd.
Unit 605, 8F., Nanyang Plaza, 57 Hung To Rd., Kowloon, H.K.
e-mail: info@kananworks.com Fax: (+852) 3175-3515
<http://kananworks.com>

文化 周刊
Cultural Weekly
B版
文化書局出版
全国統一刊号: CN11-0219
郵政代碼: 1-260
廣告經營許可證: 京豐工商廣字0030號
Published by: Zets Intelligence Factory Ltd
Add: Unit B, 17/F., Nathan Comm. Bldg.,
430-436 Nathan Rd., Kowloon
Tel: (852) 2376-0633
Printed by: Fantasy Printing Ltd
Add: 7/F., Tin Fung Industrial Mansion,
63 Wong Chuk Hang Road, Hong Kong
Tel: (852) 2554-5000

www.dg3g.com
東莞商網
ADVERTISING HOTLINE
広告のお問い合わせは
HK香港 (852)2376-0633
GD広東 (86)020-3877-6402

街の便利屋が、
時間貸しの仕事スペースを
OPENしました! HKD80/2時間~

CO-Working Space **COWS**

コピー機やWiFi、会議室などももちろん完備。
先にデータをお送りいただければ、
プリントアウトもしております(有料サービス)。
その他に便利屋業務も行ってあります。
香港・華南のビジネスで困った事がありましたら、
お気軽にご相談ください。

こんな時にご利用ください—
正解 出張で来てオフィス環境がないとき
正解 広東省から香港に日帰り出張のとき
正解 自宅・会社以外で事務仕事をしたいとき
正解 会議室・面談が必要なおとき

香港新界沙田火炭坳背壩街33-35號
世紀工業中心5層K室上層(MTR火炭駅から徒歩8分)
shimada@4smile-hk.com <http://4smile-hk.com/>

(852)9626-2141 (横田まで)

Japanese Authentic Bar in TST
BAR BUONASERA
Osaka, Japan, since 1991

尖沙咀K11そばのオーセンティックバー
ゆったりとした空間でお寛ぎください。

少し早めのハッピーアワーも是非。

TEL(852)2111-4444 5月8~10日はお休みをいただきます。
7/F., Mody House, 30 Mody Rd., TST 18:00~2:00 (金曜のみ3:00まで)

ハイジュエリーブランド、ハリー・ウィンストン 母の日に美しい輝きをプレゼントしよう

世界を代表するハイジュエリーブランド「ハリー・ウィンストン」から母の日にぴったりのジュエリーが登場! 1992年の創業以来、自然界の美をデザインに取り入れることでジュエリーにイキイキとした美しさを加えようと試みた歴代のウィンストン・デザイナーたちは、「ウィンストン・クラスター」、「サンフラワー(ひまわり)」、「ロータス・クラスター(蓮)」、「Lily Cluster(ユリ)」、「Garland(花輪)」など多くの花モチーフのコレクションを発表してきた。

母の日のプレゼントにはそんな自然にインスパイアされたジュエリーを選んでみてはいかが? オレンジ色をおびたピンク色のサファイア、パラチャサファイアとダイヤモンドがまるで夕日のような美しさを放つ「Sunset」。特別な日の装いを一段とロマンティックに、そしてゴージャスに仕上げてくれるハリー・ウィンストンならではのネックレスに周囲の視線も釘づけ。手元に優雅な輝きを追加するならパープルサファイアとダ

イヤモンドをあしらったSunsetコレクションのリングがオススメ。パープルサファイアの気品ある輝きと、それを取り囲むように配置されたアシンメトリーダイヤは思わずため息が出てしまうほどの美しさだ。

ペニンシュラホテルのグランドフロアで営業中のハリー・ウィンストン。この週末は人生に輝きをプラスするジュエリーを見つけに出かけてみては?



Harry Winston

住所: The Peninsula Hong Kong
Shop E8, G/F., Salisbury Rd., TST
時間: 10:30~19:00
電話: (852)2301-2131
ファクス: (852)2301-2132

オーストラリア発のレザーブランドについて香港上陸! 持つ人のみが分かる実用的なディテールに愛用者続出



オーストラリア発のレザーブランド「Status Anxiety(ステータスアングザエティエー)」がこの春ついに香港に上陸する! 春夏コレクションの一押しは良質なレザーの滑らかな質感が手に心地良い男性向けウォレット「ALFRED」と、コロんとしたフォルムが可愛い女性向けショルダーバッグ「Distant Lover」。

手にぴったり収まるコンパクトなサイズ感がスマートさを演出してくれるウォレットはイタリア製レザーを使用しており、使うほどに味わいが深くなる優れたもの。合計12枚のカードがしまえる6つのカード収納スペースと、コインスペース、紙幣収納スペースが折りたたみ式になっており、10.7x8.5x1.3cmにおさまるコンパクトさ。

ショルダーバッグもウォレット同様イタリアンレザーを使用しており、オープンタイプの収納口の機能性は慌しい買い物時などに重宝する。内部には大きなジッパーゾーンがあるため、財布や鍵など大切なものはここに収納しよう。女性のちょっとしたお出掛けに嬉しい28x18cmのサイズ感も嬉しいポイント。

現在タイムズスクエア(銅鑼灣)とハーバーシティ(尖沙咀)のLOG-ON、深水埗の22°N、ZALORA各店で取り扱い中。長く使えるレザーアイテムに出会いたいなら必ずチェックすべきマストブランドだ!

Status Anxiety

ウェブ: www.statusanxiety.com.au

取り扱い店舗:

LOG-ON

住所: Times Square Basement 1, CWB

Gateway Arcade Level 3, Shop 3203 Harbour City, TST

22°N

住所: 88 Nam Cheong St., Sham Shui Po

ZALORA(オンラインショップ)

香港

Adventist Health 港安
Hong Kong Adventist Hospital - Stubbs Road
香港港安醫院・司徒拔道

HONGKONG ADVENTIST HOSPITAL

香港

THE SMILE BAR
Your teeth whitening partner

歯のホワイトニングパートナー
The Smile Barで
輝く白い歯を手に入れよう

最速20分 スウェーデンで人気の歯磨内容 安全で効果的 HKD588から

ばけっとペーじウィークリー特別オファー
10%オフ
全てのサービス・商品対象(2016年内のみ有効)

60分の施術で以前とは段違いの白さになって驚きます! 痛みも副作用なし。笑顔に自信が持てるようになりました。友達全員にThe Smile Barをオススメしたいです。
Ms. Chan

1/F, Hang Wai Commercial Building
No. 231-233 Queen's Road East
Wan Chai, Hong Kong

www.the-smile-bar.com
info@the-smile-bar.com
TheSmileBarHK

Booking: (+852) 2820 0615 Mon to Sat: 10am - 10pm | Sun: 2pm - 8pm

最新医療技術と常駐の日本語通訳サービスで
安心して受診ができる総合病院。

- 1985年に香港の私立病院で初めて心臓の専門医療センターを設立
- 香港で唯一のサイバーナイフとトモセラピー治療を実施する腫瘍科センター
- 2010年と2014年にオーストラリア保健医療標準評議会(ACHS)からの認定を取得
- 低侵襲脊椎手術センター(MISS)を2014年に開設、脊椎疾患を抱える方のために質の高いケアを提供
- 最先端テクノロジー(da Vinci HD)を装備した新手術室とMISセンターを設置
- 24時間救急医療サービスあり

日本通訳スタッフ
日本語通訳サービスが常駐

香港アドベントリスト病院 — スタブスロード
Hong Kong Adventist Hospital - Stubbs Road
40 Stubbs Road, HK
(852)2835-0509
www.hkah.org.hk

香港

今年もあなたの生活をサポートいたします

その他全商品 月~木5%OFF 金~日10%OFF

Re-on

TEL: (852) 3153-2387 MOBILE
WHATSAPP: (852) 9074-3369 (野口)
ご注文 FAX: 3580-0526
e-mail: info@re-on.com.hk

他にも色々取り扱っています。
www.re-on.com.hk
(オンラインショップのみ)

この夏はフェラガモのサングラスで
上品なグラマラススタイルを目指そう!!

1927年創業のイタリアを代表する高級ブランドのひとつとして世界的に人気を誇る「サルバトーレ・フェラガモ (Salvatore Ferragamo)」。

当時「靴職人」だったフェラガモが興したブランドで王侯貴族も愛したという気品と格調高いデザインが特徴だ。最高品質で徹底したこだわりのディテール、驚くべき形状と素材の使用、そして、長い歴史の中で培われてきた技術やノウハウによって成し得る製作工程など、昔も今も変わらず多くの人を魅了している。

現在では靴だけではなくファッションをトータルに提案している。そんな同ブランドから届いたサングラスの2016年春夏コレクションを紹介しよう。フレーム、カラーともフェラガモのエッセンスを取り入れた上品さと女性らしさを追及したデザインが特徴だ。今回のコレクション

では、「僕の妻はスーパースター」や「逆転の女王」などを代表作に持つ韓国の有名女優、金南珠(キム・ナムジュ)とのコラボが実現。彼女のタイムレスな美しさ、知的で洗練された上品さは、野心的な向上心を持つ現代女性の品質とをフレームに表現したデザインになっている。

さあ、今年はグラマラスに見せてくれるフェラガモのサングラスで長く続く香港の夏のルックスを完成しよう。



サルバトーレ・フェラガモ (Salvatore Ferragamo)
ウェブ: www.ferragamo.com/shop/en/uk/women/eyewear

男の熱い戦いが繰り広げられる。
勝利を勝ち取るのはどのチームに!!



今年で17回目を迎える7人制サッカー選手権「HKFC Citibank Soccer Sevens 2016」。来る5月20日(金)~22日(日)の3日間に渡り、ハッピーバレーの香港フットボールクラブにて開催される。同大会は11人制のサッカーよりも一回り小さいピッチで行われるためテンポが良く、スピード感と個人のテクニックを十分に楽しめるのが魅力だ。

毎年、イギリス、アジア、地元香港など世界各国のクラブチームや代表チームの若手チーム選手を中心に開催されている。日本からは、2004年以来12年ぶりの参加となる鹿島アントラーズやイングランドプレミアリーグの強豪チームも招聘されている。

今回、ユースチーム中心で構成された鹿島アントラーズのチームマネージャーの熊谷氏は、「名誉ある同大会で世界の強豪チームと戦えるのをとても光栄に思っている。勝敗はやってみないと分からないが、一

試合一試合を大切に、勝つためにプレイする!」と、大会への意気込みを語った。栄冠を勝ち取るのはどのチームに。会場でその興奮高まるゲームを体感してみよう。

HKFC Citibank Soccer Sevens 2016
開催日: 5月20日~22日
場所: 香港フットボールクラブ
3 Sports Rd., Happy Valley
ウェブ: www.hksoccersevens.com

香港

丸水産

寄ってらっしゃい おかげ様で
見てらっしゃい
今夜も丸水産は大盛況!

そんな皆様に感謝して、
夜9時30分以降のご来店は
カニ味噌を1杯無料で
あげちゃいます!!

丸水産

Shop 5&6, G/F., Wah Fung Bldg.,
17-23 Minden Ave., TST
12:00~15:00, 18:00~23:00(閉店)
(852)2651-9400

ご予約はこちら (852)6962-1398

香港

TUTOR TIME 多多
INTERNATIONAL NURSERY & KINDERGARTEN www.tutortime.com.hk

2001年に2つのセンターを開園以来、生後6ヶ月~6歳までの子供たち対象の英語&中国語(普通話)のバイリンガルプログラム「Full Immersion LifeSmart™」の水準を上げ続けてきました。近年は権威あるこのプログラムを学術的に高め、科学、テクノロジー、エンジニアリング、芸術、数学といった分野にまで応用させています。

Tutor Timeはどうやって
幼児教育の限界を
打ち破り続けられたのか?

International Nursery & Kindergarten
Inquiry : info@tutortime.com.hk www.tutortime.com.hk
www.facebook.com/tutortimehk

こちらから無料
ギフトをゲット!

-Kowloon Tong - Dorset Crescent
 -Kowloon Tong - Suffolk Road
 -Tai Tam - Red Hill
 -North Point - Braemar Hill
 -Mid Levels - Caine Road
 -Central - Graham Street

今週の香港ピックアップ
WEEKLY Pick Up



Tong Chong Street Market
サステナブルフード

～6月12日

環境にも体にも優しいフードが一同揃う! 日曜限定のストリートマーケット!

6月12日まで毎週日曜日に太古プレスのTong Chong St.で開催されているウィークエンドマーケット「Tong Chong Street Market」。スワイヤ不動産とHonestly Greenとの共催の同イベントではバラエティ豊かなフードブースを始め、生産者直売のオーガニック野菜や果物、添加物一切不使用のパン、スイーツ、ドリンクなど地球に優しいサステナブルフードが並ぶ。レストランが出展するブースでは、コールドプレスジュース「Be-Juice」、ハワイアン・ポキで人気の「Pololi(ポロリ)」、和風テイストなカフェで人気の「Teahka」、
「Via Tokyo」や、ヘルシーなサンドイッチが人気の「Bread & Bread」、ベーガンレストラン「Grassroot Pantry」など魅力的なラインナップ。

さっそく日曜日にはエコバッグを持参して「Tong Chong Street Market」に足を運んでみては?

- 📍 Tong Chong St., Taikoo Place
- 🕒 11:00～17:00
- 🌐 tongchongstreetmarket
- 💰 無料



1 Day Stretching Workshop
足助(あすけ)体操

5月24日

昨年も大好評 1日限りのワークショップ

「足助体操」とは、足助次朗先生(1901～1986年)が創案した医療体操。寝た状態でいい、体に負担をかけず無理なくできるのが特徴だ。銅鑼湾にサロンを構える心耀堂では今回、ゲスト講師として、日本から長年足助体操を指導している米澤典子氏を招いての1日限りのワークショップを行う。参加するには事前登録が必要。詳しくは下記ウェブをチェックしよう。



- 📍 クイーンエリザベス体育館Function Room 1, 18 Oi Kwan Rd., Wan Chai
- 🕒 ①10:30～12:30 ②14:30～16:30 ③18:00～19:30
- 🌐 www.shinebodysoul.com/self-stretching-workshop
- 💰 HKD960、HKD580、HKD430、HKD380、HKD250、HKD200
- ※内容により、価格が異なる



Le French May 2016
Extrêmities

5月20日、21日

人間味あふれるアクロバットなショー

毎年恒例のイベント「Le French May」の一環として、さまざまなショーが香港各地で開催される。そのなかの「Extrêmities」は、ただのサーカスではなく、厚い木板の上でバランスをとりながら、ユーモアとトリックを混ぜたハラハラドキドキのショーを展開。「私はホームレス」という意味を表すグループ「As Pas Maioun」が演じる人間味あふれるストーリーは必見!



- 📍 KWAI TSING THEATRE AUDITORIUM
- 🕒 20:00～
- 🌐 https://ticket.urbtix.hk/internet/en_US/eventDetail/2884
- 💰 HKD300、HKD200、HKD100



Affordable Art Fair 2016
アートフェア

5月13～15日

アートコレクターの気分で訪れてみよう!

5月13～15日の3日間、今年で4回目を迎える「Affordable Art Fair」が、湾仔(ワンチャイ)のコンベンションセンターにて開催される。110を超える国内外のギャラリーから、1000点以上の芸術作品が一堂に集まる同イベントは、どの作品もHKD1,000～HKD100,000で価格設定されており、手頃な値段が嬉しい。ぜひこの機会に、アートコレクター気分を味わってみては?



- 📍 Hong Kong Convention and Exhibition Centre - Hall 3D, E
- 🕒 5月13日 12:00～21:00、5月14日 11:00～19:00、5月15日 11:00～19:00
- ☎ (852)3579-4777
- 🌐 www.hkticketing.com/events/WCAFFOR0516
- 👤 大人: HKD150
- 👤 学生、シニア(60歳以上): HKD80
- 🕒 5月12日まで Buy 1 get 1 free



イギリス旅行
宿泊パッケージ

5月1日～6月12日

イギリスを訪れる絶好のチャンス!

まもなく1歳を迎えるイギリスのシャーロット王女と90歳になる女王の生誕を祝し、バッキンガム宮殿から程近いところに位置するホテル「The Lanesborough」では、限定のピンクプリンセスアフタヌーンティーと朝食付きの宿泊パッケージが登場。「Celeste」にて味わえる同ティーセットは、ストロベリームースやチェリーのエクレア、ラズベリーサブレなどピンク色に包まれ可愛さ満点!



- 📍 The Lanesborough, Hyde Park Corner, London, UK
- ☎ (44)020-7259-5599
- 🌐 www.lanesborough.com
- 💰 スーペリアルーム GBP575～、ジュニアスイート GBP805～
- (含まれるもの: 1泊2名分の宿泊料、アフタヌーンティー、朝食)

香港

伊波 焼肉
IROHA

本格焼肉店の上質な牛肉を
オーダービュッフェでご賞味あれ
52品 \$298 60品 \$398

※制限時間は90分(ラストオーダーは20分前)。
※延長は不可。
※12歳以下のお子様半額。3歳以下のお子様無料。

※食べ残しの場合は別料金。(100g/\$50)
※10%のサービスチャージが別途加算されます。
※ドリンクは別料金になります。

CWB店 2/F., Jardine Ctr., 50 Jardine's Bazaar, CWB TEL.(852)2882-9877
TST店 1/F., Cameron Plaza, 23-25A Cameron Rd., TST TEL.(852)2311-4700

香港

大戸屋のこだわりが詰まった定食勢ぞろい!

新 グランドメニュー
はじまりました。

からだ想いごはん。

大戸屋の味は、家族の味。
お母さん、
そのまたお母さんが作ってきた味。
それは、日本で貴から受け継がれてきた、
素材を活かすために、
漬け込んだり出汁を使ったり、
ひと手間くわえたやさしい味。
それが大戸屋の目指すおいしさです。

お母さんが家族を想って、
手間をおしまず毎日続けてくれたことを、
今も、そしてこれからもお店で同じように。
お店で野菜を洗い、下ごしらえする。
お店で季節を削り、出汁をひく。
お店で丁寧に漬け込み、仕込みする。
お店で焼いたり、煮込んだり調理する。
お客様を想い、ひとつひとつ丁寧に。
家族を想って、こしらえる
やさしい味に近づけるように。

野菜の種類が増えました。
鶏と野菜の
新あん定食
鶏の骨付きしょう
焼き定食
鶏のもろみ漬け焼き定食

お店で
漬け込みます。
鶏の骨付きしょう
焼き定食
鶏のもろみ漬け焼き定食

お店で削った薬材。
出汁をひいてます。
四角餅とたっぷり
野菜の蒸し納豆定食
四角餅とたっぷり
野菜の蒸し納豆定食

お店で煮る。
お肉の旨味。
干作り豆腐と
味噌のサラダ

デザートも
新メニュー
登場!

大戸屋
の
甘味

素材にこだわっているのは
定食だけではなく、
デザートも同様です。
自然なやさしい味が
感じられるデザートです。
食後はもちろん、カフェとしての
大戸屋もお楽しみください。

太古店 現在改装中 8/15オープン予定 新住所: Shop No. G-7, Q/F, Kornhill Plaza(South), 2 Kornhill Road, Quarry Bay, H.K.

百枝角店 (852)2749-6077 Shop L003, G/F., Jusco Lai Chi Kok store, Aquamarine, 8 Sham Shing Rd., Kln.
荃湾店 (852)2941-0038 Shop 118, 1/F., Citywalk, 1 Yeung Uk Rd., Tuen Wan, N.T.
銅鑼灣店 (852)2573-8333 5/F., Soundwell Plaza II-Midtown, 1-29 Tang Lung St., Causeway Bay.

www.facebook.com/Ootoya.HK

※店舗ではサービス料として別途ご利用料金の10%をいただいております。



2015 合格実績

中学受験

清泉1、聖光学院1、海城1、麗女学園2、
高橋1、清和明の館1、筑定学園1、女子開
成1、坂玉社1、公文学園1、日本女子大1、
吉祥女子2、立教女学院2、高橋1、立命館
宇治1、筑玉大学附属1 ほか

高校受験

渋谷幕張1、大阪府立茨木1、三重県立四日
市1、大阪教育大池田1、早稲田大1、早大
本庄6、早稲田実業2、慶応1、慶応湘木1、
慶応女子2、慶応湘南藤沢3、立命館宇治7、
同志社国際4 ほか

大学入試

北海道大学1、九州大学1、早稲田大学14、
慶応大学1、東京海洋大学1、明治大学1、
青山学院大学1、法政大学1、国際基督教大
学1、関西学院大学1、同志社大学1、立命
館大学1、立命館アジア太平洋大学1 ほか

編入試験

広尾学園中学1、日誠聖美学園中学1、かえ
つ有明中学1
エпис全体の実績です。

慶応湘南藤沢高等部 (神奈川)・早稲田大学高等学院 (東京) ほか合格

仲間との絆で勝ち取った逆転勝利

入試を準備し始めたのはいつ頃からですか？

当初は、福岡に帰国するという予定だったので、早慶高校を意識した勉強はしていませんでした。野球に打ち込んでいたこともあって、受験は中2くらいまでは気楽に考えていました。中3になってからは、焦って取り組み始めましたが、本気のスイッチが入ったのは土浦日本大学高校の直前特訓期間からです。

裏に突如、帰国先変更に伴う志望校の変更になってしまいました。

いきなりの志望校変更の不安は大きかったです。「いくら何でも今から首都圏の私立高校は無理だろう」と思い、そのまま家族にぶつけました。母は「やってもいないのにそういうことを言うな」と僕を一喝し、また、いつもはそんなことを言わない父も「福岡の高校への進学も含め、いろんな選択肢を持ってみるのもいいんじゃないか」ということを言ってくれたので、そこから、その気になっていきました。あのときの、あのアドバイスがなければ、適当に受験をして、適当な人間になっていたのかな、と思いますので、今となっては感謝しかないです。

今振り返って、受験で最も大変だったなと感じた時期はいつですか？

大晦日特別のあとの12月31日の夜と、1月1日の朝が一番きつかったです。大晦日特別の数学があまり解けなかったのが、「どうしよう…」と思いながら、ずっと問題を解いていたんですが、1月にもなって間に合わないんじゃないかと思ってしまいました。あのときは、何かやるうとするんですけど、解けない問題などがあると、逆に焦りだけがどんどん大きくなっていきました。とにかく、ひたすら問題を解き続け、気がついたら真夜中の3時くらいになっていて、いつの間にか新年を迎えていました。眠れなかったです。精神的に、一年のうちで一番きつかったです。

そこから東京での直前合宿に移って、さらに大変な思いをしたのでは、

もちろん辛いこともあるんですけど、振り返ってみると、やっぱり楽しかったかな〜と思います。あれは、ひとりではやりきれなかったと思います。友だちとの絆を実感できて、その大切さを思い知りました。受験をひとりでするという人もいるとは思いますが、僕はそれができないので、やっぱり仲間は大切ななと思いました。

なかなか結果がでなかったときの心遣いなどはどんなものでしたか。

合宿に参加した仲間たちがとても優しく、声をかけてくれました。香港の2教室からだけでなく、シドニー教室や、中国の深圳教室から参加した受験生たちが一瞬で仲良くなれて、合宿での一体感を感じることができ、励まし合う空気がありました。数学でボロボロになったときには、みんなが声をかけてくれたんです。それで頑張ろうという気になれました。

epis卒業生の先輩方からのアドバイスも助けになったと思いますか？

合宿には多くのepisの先輩が応援に来てくれました。応援に来てくれた先輩からのアドバイスはありがたかったです。それは、「自分ができなかった問題を、友だちはどう解いているのか聞いてみる。きっと、自分とは違うプロセスで解いた人があるはずだから参考してみるといいよ。」というものでした。過去問題を解いた後に、そのアドバイスを実践してみました。そのお陰で、解き方の幅が増えたのだと思います。

episで勉強してよかったと思えることは何ですか？

勉強のレベルや、面倒見の良さがすごくよくなったなって思いました。質問したとき、すごくわかりやすく解説してくれたので、頭によく入って、強く印象に残っていました。終盤に気が付いたのが、英語の末木先生が、授業中にいつも大切な文法事項を大きな声で叫んでいて(笑)、それを何度も何度も耳にしていたので、問題を解いていると突然蘇ってくるんですよ。授業中は「そうなんだ〜」って感じで聞いてたんですけど、直前合宿のときに「あっ!これはそういうことだったんだ!」って、先生の言っていた真意が理解できました。それは英語だけじゃなくて、数学にも当てはまることなんです。授業で習ったことが、いつの間にか記憶に残っているんですね。受験のときにも、ポツと出るときがありました。試験中に授業の場面がそのまま思い浮かんで来て、それで問題を解くことができたりますんです。

合格を勝ち取ったときのご両親の反応はどうでしたか？

僕の母は、合格発表のとき一緒に見に行ってくれて、その時泣いて喜んでくれたので、すごく嬉しかったですね。母が泣きながら「合格おめでとう!よかったねえ〜。」って言うてくれました。父に連絡したときは、今までそんなことあったかっていうくらいすごく感動をあらわにして、本当に喜んでくれて「おお、よかったね〜。」と喜んでくれたので、そのときは、やり切ったよかったです。一番支えになったのは家族だと思っています。一番フリーで悩み事を相談できるのも家族だったので、家族には本音でいろいろと相談できていました。それを聞いてくれて、アドバイスもしてくれました。ありがとうございました。

将来の夢は何ですか？

海外留学がしたいです。父の影響もあるのかもしれませんが、父のように貿易関係の仕事がしたいです。そのあと、ゆくゆくは自分の会社を作りたいです。それに向けて、英語などをしっかりと身につけておきたいです。父からも、やれるところまでやってみると言われていて、苦労したこともきくとあるんですけど、それでも自分は父と同じ道を進んでみたいと思います。それから、episはファミリーだと思っています。ほぼ最後のほうは、episに住んでいるような感じでした。来年の合宿期間には、必ずお邪魔するので、今度は僕が後輩にアドバイスします。僕はつまらない人間にはなりたくないんで、将来、役に立つようなことがしたいので、お酒も飲める時期になったらまたここにきて、話したいです。

帰宅後から一言

ご家庭のチャレンジャー精神を受け継いでいきたいという言葉の通り、今後いろんなジャンルへのチャレンジは続けていくことと意思です。温かく見守ってくれるご家庭への感謝の気持ちを忘れず、また共に入試を戦った友達との絆を大切に、帰国後もこれまでと変わらず頑張ってください。



■香港教室：2838-7177 ■九龍教室：2362-0221 ■わかば深圳教室：0755-2162-1702
*わかば深圳教室は、教育センターとのコラボレーションで運営されています。
□Web：www.epis.com.hk □E-mail：info@epis.com.hk

5/22 日 海外受験講演会

●会場：香港日本人倶楽部 (535 Jaffe Rd.)
ご参加お申込 ○TEL：+852-2838-7177
○E-mail：info@epis.com.hk
*お名前、お電話番号、ご参加人数をお知らせください。

- 中学受験の部 10:00~12:00
千葉 崇博 (早稲田アカデミー 特化ブロック長 兼 ExIV 部茶ノ水校校長)
下加 考男 (epis Education Centre 教務部長)
- 高校受験の部 13:00~15:00
高井 和寿 (早稲田アカデミー 教務部次長 兼 中学課長)
稲美 真人 (epis Education Centre 九龍教室 教室長)
- 大学受験の部 15:30~17:30
犬原 泰輝 (トフルゼミナール プロジェクトマネージャー)
林 貴之 (トフルゼミナール 海外帰国生教育センター長)
水野 奈津子 (epis Education Centre 香港教室 副教室長) 他



SINCE 1979
トフルゼミナール
TOFL Seminar

トフルゼミナール 大学受験個別相談会
● 10:00~12:00 ● 13:00~15:00
*個別相談ご希望の方は必ずご予約ください。

今週のお仕事情報 (広東省情報充実)

募集職種 / 業界	勤務地	職務及び資格	待遇	紹介会社	募集職種 / 業界	勤務地	職務及び資格	待遇	紹介会社
専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/金融・保険・投資顧問	香港/香港島	コーポレートファイナンスアドバイザーおよびM&A案件の執行。リレーションシップマネジメント・ソーシングなど。必須要件は、1)4年以上のFA/IPO/M&A実行経験。2)英語・普通話・広東語スキル。	50K	インテリジェンス 香港	会計経理・経営管理/メーカー(機械・電気・電子)	香港/九龍	副総経理ポジション。売り上げ管理、予算管理、会計業務、会計専任スタッフのマネジメント。銀行とのやり取り、与信管理など。香港会計知識必須。決算書の作成、L/Cが出来る方。	40K~50K	インテリジェンス 香港
専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/金融・保険・投資顧問	香港/香港島	金融機関の調査部にてリサーチ業務。担当セクターの顧客訪問・ヒアリングおよびレポート発行業務。必須要件は、1)市場リサーチ・アナリストまたは財務分析経験。2)流暢な英語力。3)大卒。	30K~35K	インテリジェンス 香港	事務・秘書・総務・カスタマーサポート/メーカー(機械・電気・電子)	香港/九龍	日本の営業所から来る問い合わせ業務全般。サプライヤー探しから受発注、生産管理業務まで対応していただきます。	15K	インテリジェンス 香港
営業・販売系/金融・保険・投資顧問	香港/香港島	保険会社にて、法人顧客の窓口を担当。顧客との良好な関係を保ち、営業業務の補佐を担う。入社後は保険ライセンス取得必須。必須要件は、1)3年以上の保険または金融業界での就労経験。2)ビジネスレベルの英語。	応相談	インテリジェンス 香港	会計経理・経営管理/メーカー(機械・電気・電子)	香港/九龍	業務監査(リスク検証・人軸、金軸などの監査)を担当。香港・中国複数地点を管轄し、経営方針や法規・社内規定などの監査など。関連業務経験必須。普通話スピーカー優遇。	30K~50K	インテリジェンス 香港
専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/金融・保険・投資顧問	香港/香港島	証券会社にて、コーポレートアクセス業務。日系企業と投資家とのタイムリーかつスムーズなアクセスを遂行。財務・政治・産業の要人のコンタクト経験、流暢な英語・日本語能力必須。	応相談	インテリジェンス 香港	営業・販売系/メーカー(機械・電気・電子)	香港/九龍	代理店の営業と同行し顧客訪問や見積り依頼対応。新規代理店の開拓営業など。要メーカーでの5年以上の営業経験、ビジネスレベルの英語。	25K~35K	インテリジェンス 香港
専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/金融・保険・投資顧問	香港/香港島	新規設立企業にて、Webサイトの構築およびメンテナンスサポート業務。在日本チームの指示のもと、現地ベンダーとの打ち合わせなど。日常会話レベル以上の英語力必須。ITまたは金融業界経験あれば尚可。	20K~23K	インテリジェンス 香港	事務・秘書・総務・カスタマーサポート/物流・倉庫	香港/九龍	カスタマーサービス業務。営業サポート、見積もり・報告書作成、問い合わせ・予約対応など。要コミュニケーションレベルの英語(普通話または広東語でも可)。	20K~22K	インテリジェンス 香港
その他(公務員・通訳翻訳・教師・医師など)/その他・教育・公的機関など	香港/香港島	幼児及び小学生の学習指導。教材準備、採点など。未経験者応募可(教員免許保持者または塾講師経験者尚歓迎)。英語または広東語スピーカー尚可。即勤務可能なビザホルダーの方。	20K~23K	インテリジェンス 香港	サービス系/物流・倉庫	香港/九龍	引越に関するプランナー募集。物件の調査、配達・輸送のオペレーション、見積もり・企画・報告書管理など。要コミュニケーションレベルの英語(普通話または広東語でも可)。	18K~20K	インテリジェンス 香港
専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/金融・保険・投資顧問	香港/香港島	金融機関の調査部にて、リサーチ業務。担当セクターの顧客訪問・ヒアリングおよびレポート発行業務。中国国内への頻繁な出張あり。流暢な英語力と情報収集能力・プレゼン能力必須。大卒以上。	30K~35K	インテリジェンス 香港	会計経理・経営管理/メーカー(機械・電気・電子)	香港/新界	経理業務全般。少人数オフィスにて香港人部下の管理・中国工場との連絡業務など(経理関連)。香港での会計業務経験および広東語または英語スキル必須。会計システムをゼロから構築できる方歓迎。	26K~	インテリジェンス 香港
事務・秘書・総務・カスタマーサポート/その他サービス	香港/香港島	アメリカに本社を置く、通信会社でのカスタマーサービス業務。日系企業をメインに問い合わせ対応や各部署と連携して課題解決など。要ビジネスレベルの英語。シフト勤務可能な方(週休2日制)。	25K~28K	インテリジェンス 香港	企画・宣伝・広報/メーカー(食品・日用品・アパレル)	香港/新界	香港にて絶賛拡大中の日本食小売企業より、商品開発ポジションの募集。日本の食品メーカーと連携し、メニュー企画・開発。要食品メーカーでの商品開発経験、ビジネスレベルの英語。	20K~25K	インテリジェンス 香港
営業・販売系/IT・通信・インターネット・ゲーム	香港/香港島	大手ITソフトウェア企業にて、システムや自社製品の営業募集。アジア・中国エリアの顧客を担当。要保険業界でのIT関連経験、ビジネスレベルの英語。	30K~35K	インテリジェンス 香港	生産管理・品質管理・購買/メーカー(機械・電気・電子)	深圳	副総経理。最低5年の電源の回路設計のご経験を持つ方。要日常会話レベルの普通話(社内コミュニケーションが可能の方)。	RMB 20K~25K	インテリジェンス 深圳
専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/金融・保険・投資顧問	香港/九龍	日本人顧客を対象としたRM業務(商品:投資信託・債券など)。富裕層を対象にした資産運用商品の提案。新規顧客開拓メイン・金融セミナーの企画・開催。RM業務経験および英語力必須。普通話スピーカー歓迎。	30K~80K	インテリジェンス 香港	会計経理・経営管理/メーカー(機械・電気・電子)	深圳	財務経理。製造業界での中国、香港の財務の実務経験がある方。要日常会話レベルの普通話。	RMB30K	インテリジェンス 深圳

香港&広東

はたらくを楽しもう。



**あなたの希望に合った仕事は
非公開求人の中に
香港の転職なら
インテリジェンスへ**

正社員紹介
エグゼクティブサーチ
人材派遣・契約社員

**転職専任のキャリアコンサルタントが
あなたの転職をサポート!**

メールかお電話にて
お気軽に日本語で
ご相談ください

日本語受付：中本
Tel : (852) 2971-2554
Email: asiadesk@inte.com.hk

平日毎日更新、ぜひご覧ください

<http://www.inte.com.hk> | Intelligence Hong Kong

Rm 402-412, Hutchison House, 10 Harcourt Rd, Central, H.K.

転職アドバイス

希望職種

一つの企業が複数の職種を募集する際、迷ってしまうこともあるかと思いますが、理由にもよりますが、迷うこと自体がすぐマイナスにつながるわけではありません。

◆ 複数の職種で迷っていることを伝えても、大丈夫でしょうか?
自分がやりたいことを明確にするのは大切なこと。だからといって職種をあまりにも限定しすぎてしまうのも、入社後、「職種に固執しすぎている」「仕事の幅を広げようという向上心がない」など、会社側にマイナスなイメージを与えてしまう可能性があります。やりたいことが明確であれば、希望職種は柔軟に考えた方がいいでしょう。

◆ どの職種で迷っているかを伝えてください

“迷っている”とは「これがしたい!」という確固たる軸があり、それを実現できる職種が複数あるがゆえに、決めかねているということ。そのように話を組み立てるからこそ、面接官にもポジティブに伝わるのです。そうでなければ、やりたいことの軸がはっきりしていないと思われるだけでなく、業務に対する理解不足や入社のみが目的の人間と思われてしまうでしょう。これは大きなマイナスポイント。面接では自分のやりたいことを明確にし、その上でどの職種で迷っているかを伝えてください。

次回:
「最後に質問は？」に対して、どう答える?」について

日本 | 中国 (香港・深圳・広州・上海・北京・天津・大連・蘇州) | 台湾 | 韓国 | シンガポール | インドネシア | マレーシア | ベトナム

今週のお仕事情報 (広東省情報充実)

募集職種 / 業界	勤務地	職務及び資格	待遇	紹介	募集職種 / 業界	勤務地	職務及び資格	待遇	紹介会社
生産管理・品質管理・購買/メーカー(機械・電気・電子)	深圳	購買課長。電子部品に関する技術的な知識を持っており基板回路図、部品のスペックを見て、他部品への置き換え提案ができる。要日常会話レベルの普通話。	~RMB30K	インテリジェンス 深圳	営業・販売系/IT・通信・インターネット・ゲーム	香港/九龍	2年以上の営業経験。日系法人顧客、個人顧客に対する営業、通信サービスの販売。法人顧客営業の経験者尚可。コミュニケーションレベルの英語。新規ビザサポートあり。	~20K	キングスウェイ
営業・販売系/メーカー(機械・電気・電子)	その他 華南地域	日系大手企業でITインフラ営業。新規開拓営業及び既存顧客のフォロー業務。IT用語を用いて会話・資料作成ができる普通話必須。IT関連の営業経験がある方。	RMB 15K~20K	インテリジェンス 広州	営業・販売系/専門商社・総合商社	香港/九龍	業界経験不問、営業経験必須。ネットショップ、病院やその他卸売り企業への営業。メールや電話での内勤営業が中心。語学不問。新規ビザサポートあり。	~24K	キングスウェイ
営業・販売系/メーカー(機械・電気・電子)	その他 華南地域	広東省内の既存顧客のフォローと新規開拓営業。中国での留学経験者、就労経験者の方歓迎。普通話不問。英語ができれば尚可。	RMB 17K~19K	インテリジェンス 広州	事務・秘書・総務・カスタマーサポート/物流・倉庫	香港/九龍	2年以上の営業事務もしくはカスタマーサービス経験。日系営業部門のサポート業務(訪問営業への同行あり)、顧客問合せ対応。コミュニケーションレベルの英語または広東語。	~25K	キングスウェイ
その他(公務員・通訳翻訳・教師・医師など)/その他・教育・公的機関など	ベトナム	ベトナム・ハノイの日本人向け幼稚園にて先生募集。要幼稚園教諭免許または保育士資格。語学不問・未経験応募可。	USD 1.5K~	インテリジェンス 香港	営業・販売系/専門商社・総合商社	香港/九龍	3年以上のメーカーでの技術経験。東南アジア、オセアニア、インド及び中東地区等の既存代理店営業、新規代理店開拓・技術支援など。英語ビジネスレベル以上(北京語尚可)。出張可能な方。新規ビザサポートあり。	~30K	キングスウェイ
営業・販売系/金融・保険・投資顧問	ベトナム	法人向け営業(日系企業担当)。顧客がベトナムに進出する際や事業拡大させる際に必要な金融サービス全般を提案。要金融業界での営業経験とコミュニケーションレベルの英語。	USD2K (応相談)	インテリジェンス 香港	営業・販売系/専門商社・総合商社	香港/九龍	電子業界の営業・管理、工場勤務経験必須。新規開拓営業、品質管理、日本本社対応、オフィスマネジメント。ビジネスレベルの北京語。ビザサポート検討可。	応相談	キングスウェイ
事務・秘書・総務・カスタマーサポート/その他サービス	香港/香港島	英語の会議通訳、翻訳。契約書やその他ビジネス書類のチェック。航空券/ホテル手配など秘書業務。残業対応可能な方。ビジネスレベルの英語必須。就労可能なビザホルダーの方。	~20K	キングスウェイ	専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/コンサルタント	アジア拠点	日系企業の現地進出、会計・税務支援。日系既存顧客と窓口業務、新規顧客開拓、会計士との調整など。希望により香港以外(東南アジア各国)の配属も考慮します。	応相談	キングスウェイ
事務・秘書・総務・カスタマーサポート/コンサルタント	香港/香港島	2年程度のカスタマーサービスまたは事務経験。日本人顧客の電話・メールでの問い合わせ対応。語学不問。就労可能なビザホルダーの方。	~20K	キングスウェイ	営業・販売系/専門商社・総合商社	日本	営業経験3年以上。海外子会社をサポートするにあたり、1~2ヶ月の長期出張を繰り返すスタイルの営業。長期出張対応可能な方。ビジネスレベルの英語。	応相談	キングスウェイ
事務・秘書・総務・カスタマーサポート/IT・通信・インターネット・ゲーム	香港/香港島	夜間シフト勤務可能な方。電話・メールによるカスタマーサポート業務。書類整理、会議通訳など。ビジネスレベルの英語。就労可能なビザホルダーの方。	~24K	キングスウェイ	専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/金融・保険	香港/香港島	外資系金融ブローカーにてBusiness Development Executiveを募集中。顧客対応、アフターセールスのサポート。セミナー準備の手伝い。英語必須。	22K~25K	RGF 香港
営業・販売系/コンサルタント	香港/香港島	PR企画、ブランディング、IRコミュニケーション、リスクマネジメント、マーケティングリサーチ業務、イベントの企画/実施、E-マーケティング。ビジネスレベルの英語。新規ビザサポートあり。	応相談	キングスウェイ	専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/金融・保険	香港/香港島	金融会社での会計アシスタント募集。クライアントへの会計レポートや進捗管理、監査サポート等。会計関連の学位保持者。日本語ネイティブでビジネスレベルの英語要。関連業務の経験者なら尚良。向上心の強い方。	20K~25K	RGF 香港
事務・秘書・総務・カスタマーサポート/専門商社・総合商社	香港/九龍	3年程度の営業事務経験。見積作成、受発注管理。日本向け営業窓口。ビジネスレベルの英語(北京語もしくは広東語尚可)。就労可能なビザホルダーの方。	~16K	キングスウェイ	事務・秘書・総務・カスタマーサポート/金融・保険	香港/香港島	金融サービス企業様にて、ファンドマネジャーのアシスト業務、レポートの翻訳(英→日)、中国マーケットの情報収集。	20K~25K	RGF 香港

香港



NAC KINGSWAY
HUMAN RESOURCES

最適なキャリアプランを
一緒に考えます

キングスウェイは、香港華南で豊富な経験と実績を活かし求職者と企業をつなぐベストマッチングを目指しています。創業25年の実績を誇る私たちにお任せください。

Kingsway Personnel Ltd
キングスウェイ パーソネル リミテッド

Unit 1606, 16/F., Causeway Bay Plaza 1,
489 Hennessy Rd., Causeway Bay, Hong Kong
香港銅鑼灣軒尼詩道489號銅鑼灣廣場一期16樓1606室
電話: (852) 2110-4433
E-mail: jpddept@kingsway-hk.com 担当: 松尾・松井・久米

キングスウェイ 香港 検索



香港



OCS
ANA GROUP



ANA CARGO

日本へ。すぐに。

国際宅配便はOCS




書籍・商品見本などの小口配送

製品・商品など大型貨物も

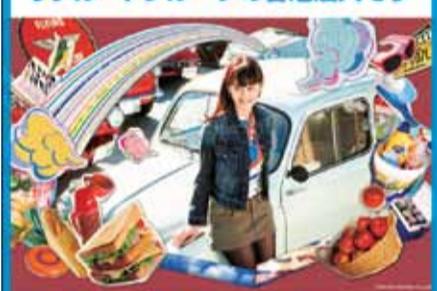
お問い合わせ・お申込みはカスタマーサービスまで

TEL: 2122-9802 (日本語) 2362-2838 (広東語/英語)

E-Mail: csjp@ocs.com.hk cs@ocs.com.hk
(ジャパンデスク) www.ocs.com.hk

香港&広東

RGF香港は、
リクルートグループの香港法人です





RGF

香港にお住いの日本人向け求人数

ご転職のお問い合わせはこちら!!

Tel: (+852) 2537-2557

Mail: hongkong-jp@rgf-hragent.asia

RGF HR Agent Hong Kong Limited
Unit 2603A, 26/F., Tower 1, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

ホーチミン

ホーチミン出張の宿は **風** 付きの
イージーステイサイゴンで決まり!

EZ STAY Saigon

- ・仕事の疲れを癒してくれる屋上の半露天風呂。
- ・日本人管理人常駐で安心。
- ・市内中心部の好立地。
- ・仕事しやすいオフィススペースあり。
- ・打ち合わせができるカフェスペースあり。

予約はメールで: ezstaysaigon@gmail.com
<http://ezstaysaigon.com/>

ツインルームが新たにオープン!
お風呂付きで約\$14(ドミトリー)約\$29(ツインルーム)

イージーステイ~日本人管理で安心のゲストハウスグループ~
すべて日本語で対応します/ドミトリー宿で経費節減/現地情報の収集にも最適

EZ STAY Hanoi

ビジネスにも好立地の落ち着いた宿。

<http://ezstayahanoi.com/>
1泊約\$10

EZ STAY Bangkok

日本人家族経営のアットホームな宿。

<http://ezstaybangkok.com/>
1泊約\$12

EZ STAY 台北

台北の中心である台北駅が目の前。

<http://ezstaytaipei.com/>
1泊約\$19

とことん日本人スタッフにこだわった
任せて安心のサービスが好評

スリー 3香港が誇る「ジャパンデスク」がすごい！ —NTTドコモと3香港のコラボレーション

今や現代人に必要不可欠なインフラである携帯電話。電気・ガス・水道などと同じく面倒な契約まわりのやりとり、そしてトラブル時の対応がついて回る。そうなる問題になってくるのが「言葉」。日本での携帯電話契約とは勝手が違う上、専門用語も登場してきたりと、戸惑う場面も多いだろう。日本語で済ませることができたらどんなに楽か。

「今までも日本語対応サービスを行ってきた会社は沢山ありました。でも、そのほとんどが日本語を話せる香港人。そうすると、微妙なニュアンスが伝わらなかったり、そもそもの文化の違いから、お客様に不快な思いをさせてしまい、結果、満足な対応ができないという話もよく耳にします。」そう語るのは香港通信大手「スリー3香港」の小日向氏。



日系チームマネージャーの小日向氏

そして、香港の携帯業界、なかでも日本人顧客にむけた営業に携わり続けてきた経験や失敗から、あくまで日本人だけのチームにこだわって作ったのが同社の日本人顧客専用窓口「ジャパンデスク」だ。契約からアフ

ターケアまで、香港携帯業界の経験豊富な日本人が対応。昨年11月のチーム発足以来、「完全日本人の心強さ」と「業界のプロが対応してくれる安心感」が少しずつ周知され、着実に契約数を伸ばしている。

同デスクは、香港IDカードを持たない契約希望者への柔軟な対応は勿論のこと、例えば法人の顧客に対しては一社一社のニーズをとことん聞いたうえで、コスト削減にもつながるような最善のプランを提案している。また、個人の顧客に対しても店舗にはないようなプランを用意。配送も外部業者は使わず、社内のVIP対応配送チームが直接届けてくれるので遅配や破損などの心配もいらない。そして、通話に関しては、店舗だけでなく修理時に出向がなくてはならないメーカー修理センターでも対応するなど、至れりつくせり、かゆい所に手が届くと言わんばかりのサービスを提供。気になる日本語のウェブサイトも近日フル公開予定だ。

現在、この春香港に来たという人や、他社からの乗り換えの人向けの「ウェルカムプロモーション」を実施中。法人・個人問わず8月末まで受け付けているということで、時間差で来港する家族にも使えるのが嬉しい。気になる人はまず彼らに相談してみよう。



ジャパンデスクは携帯業界のベテラン揃い

ウェルカムプロモーション(8月末まで)

- ◆ 香港から日本への国際電話が毎月100分無料
- ◆ 海外28ヶ国でのローミング通話に優遇レート
- ◆ 海外でのローミングデータに優遇レート
- ◆ 3香港トラベルポーチセット進呈
- ◆ 回線管理費 (HKD18/月) が無料
- ◆ 月額HKD158~ (4G SIMのみのプラン)

※ジャパンデスク特別オファーのため、店舗での取扱・案内はなし。ぜひジャパンデスクまでお問合せを!



Three.com.hk

スリー
3香港

お問い合わせ:(852)2126-6188
メール:3hk.japandesk@hthk.com
ウェブ:www.three.com.hk/japanese (仮オープン中)
ジャパンデスク:大橋・二村
法人営業部:小日向・足立・山田 (NTTドコモ)

香港

会社設立、レンタルオフィス、会計・税務は
ウィングゲートをご用命ください。CPA
今年度は商業登記費HK\$2,000減額です!
● パーシャルオフィス ● デスクレンタル ● 口座開設 ● 香港ビザ ● 商標登録

ワールドワイドハウス セントラルオフィス セントラルプラザ ワンチャイオフィス

“HSBCビジネスアドバイザー賞”受賞 香港日本人商工会議所 会員

www.wingate.hk
日本語専用電話:852-2830-9988 梶田(ますだ)まで

Wanchai Office: Suite 3208, 32/F, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, HK
Wanchai Pico Tower Office: 21/F, Pico Tower, 66 Gloucester Road, Wanchai, HK
Central Office: Suite 2305A, 23/F, World-Wide House, 19 Des Voeux Road, Central, HK
E-mail: masuda@wingate.com.hk Tel: +852 2830 9999 Fax: +852 2830 9998
日本事務所: 〒111-0032 東京都台東区浅草7-9-3-901 梶田 穂田 Tel: +81 (0)3 6825 3600

香港

NWB | あなたの資産運用が香港を舞台に変わります。
Nippon Wealth Limited,
a Restricted Licence Bank

ペニンシュラタワーからビクトリア湾の絶景を眺めながらの
投資トークイベント
日程: 4月29日、5月31日~6日 時間: 18時~19時
会場: NWBラウンジ ※予約制

参加無料

ワイン&スイーツ付!

e-mail: info@nipponwealth.com URL: www.nipponwealth.com

16/F, The Peninsula Office Tower, 18 Middle Road, TST, Hong Kong | 各種お問い合わせ (日本語対応): +852-3958-8828
※当社は土曜日も営業しております。お気軽にご来店下さいませ。
<受付時間>: 月曜~土曜 香港時間09時~17時 日・香港祝日を除く

香港

スタッフのやる気を出すにはどうしたらよいだろうか... 部下のペースに巻き込まれてしまう。リーダーとは何??

自分ひとりで頑張るのはもう限界だ。 コーチングを知っていますか? 自分の右腕を育てたい。

国際コーチ資格が取れるプログラム説明会開催!

香港 5月26日(木) 18時30分~20時30分 (18時15分開場) 会場: UNITED CONFERENCE CENTRE ROOM 3 10/F., United Centre, 95 Queensway, Admiralty (MTR Admiralty Station Exit "D")

参加費は無料です。詳細・お申込みはこちらから → <http://coachacademia.com/>

香港

玉利に訊け!
生命保険・個人年金のボーダレス

- ・手元の資金を有効活用するためにまず最初にやるべきことは?
- ・資産防衛策と資産運用策の違いとは?
- ・海外投資において順番を守ることの重要性とは?

【玉利将彦プロフィール】
香港における投資助言業(SFC)と保険代理業(PIBA)の免許を保有するファイナンシャル・アドバイザー(FA)として顧客の家庭環境・ライフプランに即したアドバイスをおこなう他、自身も20年以上のキャリアを持つ投資家である

Borderless Management & Investment Ltd.

お問い合わせ
メール: info@borderlessworks.com
電話・SMS: +852-9185-8291

玉利将彦
Borderless M&I Ltd.代表

ベストレイニーシューズ:
Hallam by Crockett and Jones



オシャレは足元から! ワンランク上の紳士靴で、まわりに差をつけよう

TASSELS



スマートカジュアルピック:
Aria Capri by Rivolta



オフィスデイリーピック:
De La Ville by Bontoni



ホットピック:
Camberley by Crockett and Jones

高級紳士靴のセレクトショップとして、中環(セントラル)のビジネスマンらに愛され続けている「TASSELS(タッセルズ)」。伝統的で上質な紳士靴の中から、丁寧なカウンセリングと豊富な知識で、訪れた人にピッタリの一足を選んでくれる。国外のファンも多く、わざわざ日本から足を運ぶ人もいるのだとか。取り扱うのは、オールデン(Alden)、エドワードグリーン(Edward Green)、ボントーニ(Bontoni)、リヴォルタ(Rivolta)、クロケット&ジョーンズ(Crockett & Jones)などの高級ブランド。

今回は、リヴォルタの「Aria Capri(アリア カプリ)」とクロケット&ジョーンズの「Camberley(キャンベリー)」を紹介しよう。

Aria Capri(アリア カプリ)は、柔らかい革が足に馴染む、スウェード調のアンラインシューズだ。カジュアルウェアとの相性が良く、ショートパンツや、スラックス、フランネル生地ボトムスなど、1年を通して活躍してくれる。カラーは、ブルーやウォールナットなど4色展開。お手持ちのアイテムとシックに合わせるもよし、ポイントカラーで個性を出すもよし。コーディネートに幅が生まれるだろう。お出掛けが楽しくなる一足だ。

続いて、Camberley(キャンベリー)。2012年に日本でも話題となった映画、「007 スカイフォール」の中で、ジェームス・ボンドが着用したモデルとして登場。牛革の中でも上質な子牛の革が使用されているうえ、靴底にはゴムが打ち付けてあり、湿気や雨にも強い設計となっている。香港の気候でも安心して履ける、心強い一足だ。カジュアルはもちろん、ビジネスシーンでも使える、奥が深いデザインでもある。しかし、何よりも嬉しいのは、ジェームス・ボンドと同じ靴を履けるということかもしれない。

同店では、オーダーシューズも取り扱っている。足のサイズに合わせて手作りされる、1点物だ。完成までには3~6ヶ月程かかるが、靴が手元に届く間も含め、粋な時間を過ごすことが出来るだろう。また、革靴の修理や、靴磨きといったメンテナンスも行っている。長く付き合いたい大事な靴だからこそ、しっかりとした専門店にケアしてほしいものだ。料金の詳細など、問合せはお気軽に。



TASSELS Gentlemen's Shoe Store

TASSELS(タッセルズ)
住所: Shop B64, The Landmark, Central
電話: (852) 2789-9911
時間: 10:30~20:00
ウェブ: www.tassels.com.hk
メール: info@tassels.com.hk

香港

鉅記(コイケイ)ベーカリー JCB会員特典

香港コイケイベーカリーにてJCBカードでお支払いの場合、次の2つの優待が同時に利用できます

優待1

利用金額より

10%OFF

優待2

HK\$300以上
お支払いの場合、
「お菓子の詰め合わせ」を
1つ無料進呈

※商品がなくなり次第終了

JCBプラザ ラウンジ・香港
6/F., Chung Fung Commercial Building,
12 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon
※商業用途は、レイ・ウィットンはす所がの松風商業ビル名義(付属がオメガ)

JCBプラザ・香港
7/F., Wharf T&T Centre, 7 Canton
Road, Tsimshatsui, Kowloon
※JTB内

☎ 2366-7211 年中無休、日本語対応可 9:00AM~6:00PM
☎ 2314-8566 土・日・祭日、日本語対応可 9:00AM~6:00PM

香港でも JCB カードを
お申し込みいただけます

香港

第一印象は 眼鏡から

認定眼鏡士の資格を持ったアドバイザーが
あなたにぴったりの眼鏡を仕立てます!

レンズの在庫があれば
当日仕上げ OK

ユニオンペイの
お支払いで
10%OFF

コンタクトレンズの取扱いもごさいます。

東京メガネ 11/F., Sogo Dept Store, 555 Hennessy Rd., Causeway Bay
TEL: (852) 2895-3348 担当: 福島、溝部 (そごう11階 旭屋書店さん隣)

香港

ブティックで購入したニット洋服 ジャストサイズにお直し致します。

厳しい香港のクーラー対策
サマーセーター、カーディガン等の
穴あきやほつれも完璧に直します。

WhatsApp 5572-8794

ご利用方法

お直し内容送信
(写真・依頼内容)

見積金額が届く

洋服を送る

(クリーニング会社)

料金お支払い
(クレジット/現金)

修理品ご到着

高級ニットお直し専門店
青木針織
Tel: 852-3153-1480 (日本語対応)
E-mail: knit.aoki.hkcl@gmail.com
Web: www.knit-aoki-hk.com

Unit 605, 6/F, Nanyang Plaza, 57 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon / 営業時間 10:00~18:00 (定休日: 土日祝)

香港

ジョナサンの 香港開運風水花文字

本物継承者「ジョナサン」のお店!!

※類似店にご注意下さい。スタンレーにしかありません。ジョナサンのお店は1店舗のみ。

祈願

結婚祝い・結婚記念

家族全員

ピークシーズンのご予約はお早めに

Rainbow Hanamoji
63 Stanley Main St., Stanley Market, Stanley
Mobile: (852) 9389-0077 ジョナサン(日本語可)
Web: www.rainbowhanamoji.com

オンライン通販も承っております!
香港エリアでは無料配達いたします!

Stanley Market

結婚、出産、財運、子宝運、祈願、商売繁盛など、リクエストに応じます。

日本発の自然派コスメ通販ブランド 夏の不快に負けない人気コスメベスト3発表!

2003年の開業以来、日本女性のキレイを応援してきたヘルスケア 通販ブランド「LCラブコスメ (LC love cosmetic)」。
女性特有のデリケートな悩みを解決すべく、数々のアイテムを企画してきた同ブランドは、日本での事業成功を経てついに海外展開を開始。
肌の露出が増える夏に向けて、ラブコスメのアイテムでキレイを手に入れよう!



番外編

★リップ美容液「Nule Nule」
唇をふっくらセクシーに見せる効果を持つ同ブランドの人気商品。一塗りでの熱い視線を独り占めするリップが手に入る!



★香水「リビドーロゼ」
官能的なローズイランイラン花油をベースに約80種類の香りを組み合わせた華やかでセクシーな印象を残す香水。甘い誘惑の香りに彼もメロメロ!?



★ラブコスメティックス売れ筋ランキング★



第1位 ジャムウ
ハ=バルソープ

気になる黒ずみ、ニオイをすっきりオフ!
2003年の販売時から通算で98万個の販売実績を誇る、同ブランド一押しボディケア石鹸。インドネシアのハーブ、ヤシ油、カミツレ油、オタネニンジンなど、自然派原料を日本人向けに調合。デリケート肌の人も安心して使用できるのが魅力だ。泡立てネットで立てたふんわり泡を、デリケートゾーンやワキなど身体の黒ずみやニオイが気になる部位にのせて3分パック。さっぱりと洗い流せば黒ずみ、ニオイがすっきり、ワンランク上の輝く透明感のある素肌。



第2位 プエラリア
ハーバルジェル

スベスベ、ふっくらシルク肌を手に入れたい!
タイ北部の落葉樹林で育つ、マメ科クズ属の植物、プエラリアを配合したボディジェル。お風呂上りやムダ毛処理後に塗ってマッサージすれば、たちまちツルツルすべすべのシルクのような肌! ふっくらとした質感は思わず誰かに自慢したくなるほど。ザラつきを感じる触り心地や、バスタップ、保湿の3つが1本でケアできる優れもの。



第3位 しろつやびじん

毛穴のポツポツをケアするならコレ!

九州南部一帯に分布している白い火山灰である「白砂(シラス)」を配合したスクラブ剤。汚れを落とす働きがある白砂には透明感を作り出す効果が。なめらかで優しい使い心地、さらに柑橘系の甘酸っぱい香りでも心もリラックス。泡立てネットでコシのある泡を作り、気になる箇所をスクラブすれば、気になる汚れもスッキリオフ! 使ったあとの清涼感と、鏡を見たときのパツと明るい印象に惚れ込む人続出。

LClove cosmetic
for two persons who love

住所: 9/F, Coasia Bldg.,
496-498 Lockhart Rd., CWB
時間: 11:00~20:00
電話: (852)2575-0210
メール: info@lovecosmetic.asia
オンラインSHOP: www.lovecosmetic.asia

香港

REGAL

PICK UP NEW ITEM VOL.27

SUMMER DRIVING-SHOE

54KR 3 COLOR HKD1,499

夏を代表するモカシンが今期もREGALから登場。今期モデルは、モカにメッシュを施し夏感抜群のスタイルです。

pop-up store open

Special Offer

Shop 2002-03, 2/F.,
Miramar Shopping Centre,
132 Nathan Road, TST
11AM-10PM TEL: 2116-1552

Regal Shoe Hong Kong

Silver cordから移店しました。

Observatory Rd.
Miramar Shopping Ctr.
REGAL
Kimberley Rd.
Granville Rd.

UNIQLOと同じフロアです。

香港

高級店使用の特別栽培米!! **Kubota**
玄米を香港で精米しています

6年連続米・食味分析鑑定
コンクール国際大会 受賞

山形県産 特別栽培米 夢ごこち

数量限定 2kg 188 HK\$

お早めにご注文ください!

その他、日本各地のお米を香港で精米して販売中!!

品質へのこだわり

PRIME MARKET (H.K.) LTD. <http://primemarket.com.hk/> TEL: 2515-2200 9/24

久保田米業(香港)有限公司 <http://kubota-rice.com.hk/> TEL: 3184-0918 9/24



Cube Rhodium Aqua Pendant :HKD360

輝きのある実用的なアイテムを母の日に。 飽きのこないデザインは一生モノ!

[Town House]

Lucent Dunkjelgrau Rhodium
Crystal Bracelet :HKD595



Lucent Creme Rhodium
Crystal Pearl Necklace :HKD910



Duo Rhodium Blue Ring :HKD540



Silver-Plated Teaspoons
with Butterfly :HKD175

まもなくやってくる母の日のために、贈り物や食事などさまざまな計画をしている方も多いのでは? 母親と頻りに会うことの出来ない方や、いつも一緒に過ごしているけれどなかなか感謝を口にできない方にとって母の日は、日頃の感謝と愛を形に表す絶好のチャンスだ。そこで今回は、豪華なライフスタイル製品を販売する「TOWN HOUSE」から、実用的で、キラキラと輝いた女性が喜ぶ商品を紹介しよう。

まず、アクセサリ好きな方へのプレゼントとしてオススメするのが、クリスタル輝く「Oliver Weber」のジュエリーコレクション。1994年にオーストリアで誕生した同ブランドは、世界的にも有名なあのスワロフスキーのデザインメンバーであったオリバー氏が創設したブランドだ。クリスタル市場最も質の高いスワロフスキーのクリスタルを全部手作業でセットした製品は、ユニークなタッチでデザインされており、ペンダント、指輪、イヤリングなど、どれも豪華で母の日に最適なものばかり。さらに、今年誕生したコレクションのなかには、スカイブルーのクリスタルが輝くキューブ型ペンダントネックレスや同色の指輪があり、これからの暑い夏に涼しさを感じる上品な色合いが魅力。セットで贈るというのもよいだろう。そのほか、パールネックレスやブレスレットも年代を問わずどんな方にも似合うデザインで存在感もばっちりだ。飽きのこないデザインは一生モノ。ぜひ母の日に贈りたいデザインだ。

続いて、リラックスしたティータイムをプレゼントしたい方は、「Orchid Designs」によるテーブルウェアはいかがだろうか。英国発の同ブランドからは、可憐な蝶をモチーフにしたティースプーンやフォーク、白い持ち手が上品なバターナイフやケーキライサーを用意。これで家族との大切な時間に、楽しみが増えること間違いなし! さあ今すぐ店頭へ足を運んでみよう!

Town House
ウェブ: www.townhouse.com.hk

K11店
住所: Shop 304, 3/F., K11, 18 Hanoi Rd., TST
電話: (852)2375-0002

Landmark Prince's店
住所: Shop 210-211, Landmark Prince's,
10 Chater Rd., Central
電話: (852)2845-0633

SOGO店
住所: Shop 7-04A, Household Department,
7/F., 555 Hennessy Rd., CWB
電話: (852)2833-8338

一生に一度の特別な日のために...
50点以上の上質なブライダルアイテムが勢揃い!



Central Weddings: Monique
Lhuillier - Winslet
(HKD40,000~120,000)

MTR中環(セントラル)駅直結の「LANDMARK」は、ATRIUM、ALEXANDRA、CHATER、PRINCE'Sの4つのビルからなり、高級ブランドがずらりと並ぶショッピングエリアのほかに、ジョエル・ロブションやマンダリンオリエンタルホテルのMOバーなど有名店も揃い、買い物だけでなく優雅なカフェタイムを過ごすことができ人気がある。そんなランドマークにて来たる5月に開催されるのが、香港・日本問わず結婚式を控えている方必見のブライダルフェアだ。まずは、プリンセス気分が味わえるウエディングドレスから順番に紹介していこう。

ゴージャスでフェミニンなドレスを展開する「Central Weddings」からは、肩紐のないストラップレスドレス、クラシックレースを用いたロマンチックで豪華なデザインのドレスなど、どんな挙式スタイルでも合うような様々なドレスが登場。そのほかのブランドからは、蝶をイメージした淡いピンク色の「Chloé」のドレス、「Dolce & Gabbana」のビビットな花柄ドレス、「Giorgio Armani」のボヘミアンなイブニングドレスを揃え、どれも個性豊かなデザインで魅力がある。



CIAK - In The Kitchen:
Pistachio cake (3lbs)
(HKD520)



Jimmy Choo: Shimmer Leather
Crystal Embellished Sandals
(HKD16,300)

また、お洒落な新婦は、ドレスからちらりと見える靴選びにも時間をかけたいもの。数ある高級ブランドの中で、新婦の間で絶大な人気を誇るのが「Jimmy Choo」だ。なかでも、キラキラ輝くクリスタルのシマーレザーを用いた靴は、サマーシーズンに最適。さらに、「Roger Vivier」や「Rupert Sanderson」からは、白を基調にアクセサリをあしらったシンプルだけど存在感のある靴が登場、どんなドレスにも合うデザインで足元を華麗に彩ってくれる。

さらにジュエリーには、「Dior」のネックレスや「De Beer」の指輪、「Tayma Fine Jewellery」のアクアマリンとダイヤモンドのネックレス、イヤリング、リングのセットがオススメ。これらは、一度購入したら永遠に身につけることのできる一生モノ、特別な日だからこそいい物を購入して、将来的には母から娘へと代々譲るといっても記念に残るだろう。そのほか、クリスタルの置き物やカード、シャンパングラスなど贈り物にも最適な商品が勢揃い! ぜひこの機会に足を運んでみよう!



Roger Vivier:
Limelight Choc
(HKD18,100)

Giorgio Armani: Blue
Gauze and Red Organza
with All-over Embroidery
Dress (HKD338,000)



Central Weddings: Monique Lhuillier - Huntington
(HKD40,000~120,000)

LANDMARK
ウェブ: www.landmark.hk/en

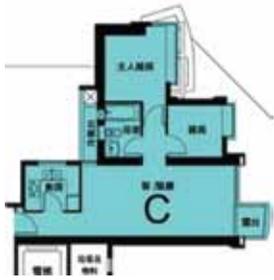
住まい探しのお手伝い

香港

今週のおススメ物件セレクト



ザ・オーチャーズ 逸樺園 (Tower 2 中層階)



(所在地) 太古(タイクー)
 (間取り) 2LDK 790sqf(実用614sqf) バルコニー付き
 (室内) 家具・家電付き、新内装、山景、日本語BS放送
 (環境) MTR太古駅、AEON近接、クラブハウス完備
 (備考) ペット可マンション
 部屋の鍵有り、いつでも内覧可!
 (月額) HKD26,500 (管理費、税金込み)

グランドプロムナード 嘉亨灣 (Tower 6 高層階)

(所在地) 西湾河(サイワンホー)
 (間取り) 3LDK+S 1,032sqf(実用749sqf)
 バルコニー付き
 (室内) 家具・家電付き、全海景
 (環境) MTR西湾河駅徒歩約5分、
 日系スーパーAPITAへ徒歩約10分、
 大型クラブハウス完備
 (備考) ペット寛大マンション
 (月額) HKD37,000 (管理費、税金込み)



ラ・セゾン 逸濤灣 (Tower 1 高層階)



(所在地) 西湾河(サイワンホー)
 (間取り) 3LDK+S 1,118sqf(実用868sqf)
 (室内) 家具・家電付き、全海景、日本語BS放送
 (環境) MTR西湾河駅徒歩約5分、
 日系スーパーAPITAへ徒歩約10分、
 クラブハウス完備
 (備考) 部屋の鍵有り、いつでも内覧可!
 (月額) HKD38,000 (管理費、税金込み)

三宝不動産

Rm.1003, 10/F., Marina House,
 68 Hing Man St., Sai Wan Ho, H.K.
 (852)2566-0155

Property Agency List
 日系不動産代理一覧

- HONG KONG**
- トロント不動産 TEL (852) 2882-1922
14A, Hoi To Court, 275 Gloucester Rd., CWB
 - スターツ(香港) TEL (852) 2836-0760
Unit 1805, 18/F., Causeway Bay Plaza 2, 463-483 Lockhart Rd., CWB
 - ハーコート TEL (852) 2273-8833
Unit 1107-8, 11/F., Tower A, New Mandarin Plaza, 14 Science Museum Rd., TST
 - 三宝不動産 TEL (852) 2566-0155
Rm. 1003, 10/F., Marina House, 68 Hing Man St., Sai Wan Ho
 - 南洋不動産 TEL (852) 2891-4113
20/F., Flat A, Fairview Court, 15-17 King Kwong St., Happy Valley
 - グレートユニオン不動産 TEL (852) 2856-2382
Rm. A, 25/F., Capital Ctr., Tower 2, 28 Jardine's Crescent, CWB
 - リアルエステート TEL (852) 2838-2117
Rm. 1601-2, Workingfiled Comm. Bldg., 408-412 Jaffe Rd., CWB
 - エイブル(大建不動産香港) TEL (852) 2525-2083
Rm. 1601, Dina House, 11 Duddell St., Central
- GUANG DONG**
- ペターハウス 広州支店 TEL (86) 20-3877-1528
広州市天河区天河北路橋林街47号中旅商務大廈東塔2304号
 - 友和不動産 TEL (86) 20-8729-4501
広州市天河区粵壘路38号広壘商務大廈7F
 - スターツ(広州) TEL (86) 20-3877-0041
広州市天河区体育東路138号金利来数碼網絡大廈410室
 - フルホーム不動産 TEL (86) 20-3801-2651
広州市天河区五山路141号之一尚德大廈B棟22-24階
 - ミドリ不動産 TEL (86) 20-3868-3090
広州市天河区林和西路167号威尼國際1601室
 - 広州ラクラシ不動産 TEL (86) 20-8753-4146
広州市天河区天河路371号隆德大廈東棟1808-1810号室
 - OK-Support 深圳 TEL (86) 755-2360-2214
深圳市福田区彩田路東方新天地廣場D座1805
 - ABC不動産 TEL (86) 755-2605-8666
深圳市南山区南山大道2008号羅華園18階D
 - ジュノー不動産 TEL (86) 755-8219-5546
深圳市羅湖区深南東路4003号世界金融中心B座1410室
 - ペターハウス 深圳支店 TEL (86) 755-8367-8712
深圳市福田区益田路江蘇大廈B座1013室
 - 不動産NAVI 羅湖店 TEL (86) 755-2584-5960
深圳市羅湖区南湖路深華商業大廈寫字樓401号室
 - 不動産NAVI 南山店 TEL (86) 755-3660-7226
深圳市南山区海岸城東座225号

香港

三宝不動産
 SANPOU PROPERTY AGENCY
 Licence No.: E-137846-(A000)

賃貸住宅情報満載ウェブサイト!!
<http://www.san-pou.co.jp/hk>
 Google/Yahoo! 一発検索「三宝不動産」

日本人に一番人気の太古(タイクー)地域を
 メインに香港全域の人気物件をご紹介します!
 (タイクー地域での物件探しなら、まずは当社へご一報下さい!)

Tel: 2566-0155 Fax: 2566-2119
 E-mail: info@sanpou.com.hk

Room 1003, 10/F., Marina House,
 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, HK

香港&広東

STARTIS

マンション・オフィス・店舗
 香港・広州の不動産は、
 ビットハウスでおなじみのスターツへ

スターツ香港 TEL (852) 2836-0760
 E-mail: starts@starts-hk.com
www.startis.co.hk/hongkong/
 世達志香港有限公司
 Unit 1805 18/F. Causeway Bay Plaza 2

スターツ広州 TEL (86) 20-3877-0041
 E-mail: starts@starts-gz.com
www.startis.co.jp/sanpou/
 世達志(広州)投資顧問有限公司
 金利来數碼網絡大廈410室

事業拡大につき香港地区スタッフ募集中!

深圳

**深圳の住宅・オフィスや
 倉庫・店舗まで不動産の
 こと何でもおたずね下さい**

www.junoh.cn

REAL ESTATE
JUNOH

「より安心」「より長く」をモットーに充実した
 アフターサービスを提供しております。

まずはお気軽にお電話下さい。

尊诺房地产经纪(深圳)有限公司
 深圳市羅湖区深南東路4003号世界金融中心B座1410室
 TEL:0755-8219-5546
 FAX:0755-8219-5547
 日本語問合せ:+86-159-9969-3272 (角田)

新着物件は
 こちらから
 チェック!

初心者大歓迎!

**ウクレレを
 弾こうの会**

初期メンバー募集中。
 ハワイの陽気と同じくのんびり
 リラックスできる会です。

ウクレレをお持ちの方で、ご興味のある方は本部(ほんごう)まで。
hongo@pocketpage.com.hk (852)9866-7290